

Manuel de l'utilisateur

**SÉRIE
PREMIER**

Thermostats programmables

Ce manuel couvre les modèles de thermostat suivants :

4030 Jusqu'à 2 chauffages / 1 refroidissement (pompe à chaleur)
1 chauffage / 1 refroidissement (système conventionnel)

4235 Jusqu'à 3 chauffages / 2 refroidissements (pompe à chaleur)
Jusqu'à 2 chauffages / 2 refroidissements (système conventionnel)
avec réglage d'humidité

Lisez toutes les instructions avant la première utilisation.

Conservez ce manuel pour référence future

Table des matières

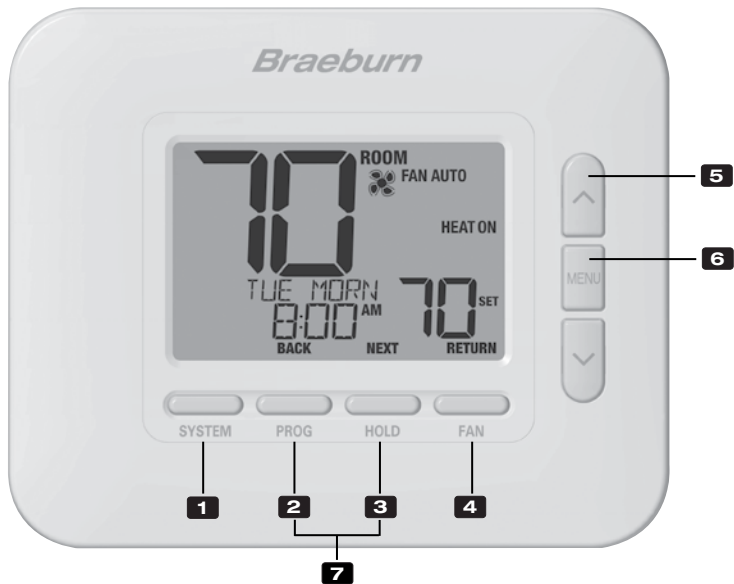
1 À propos de votre thermostat	
Référence rapide - Thermostat et écran.....	4
2 Paramètres de l'utilisateur	
Accès aux paramètres de l'utilisateur	8
Tableau des paramètres de l'utilisateur	9
Réinitialisation des rappels de service.....	9
Réglage de l'heure et du jour	10
Points de consigne d'humidité (4235 seulement)	10
Rétroéclairage	11
Rappels de service.....	12
Température et code de verrouillage	13
Réinitialisation du thermostat.....	14
3 Configuration de votre programme	
Conseils avant de configurer votre programme.....	15
Configuration d'un programme de 7 jours	17
Configuration d'un programme de 5-2 jours	19
4 Utilisation de votre thermostat	
Configuration du mode de commande SYSTEM	20
Configuration du mode de commande FAN (ventilation)	21
Réglage de la température.....	22
Indicateurs d'événements de programme.....	23
Indicateurs d'état de système et d'entretien.....	24
5 Autres fonctions	
Mode d'alternance automatique	28
Mode adaptatif.....	28
Mode de ventilation circulante	29
Mode de ventilation programmable	29
Protection du compresseur	29
Verrouillage/déverrouillage du thermostat	30
Mesure à distance de la température l'intérieur	31
Mesure à distance de la température l'extérieur	31
Humidification et déshumidification (4235 seulement).....	32
Purge avant l'occupation.....	33
Débordement de condensat	34
Surveillance d'occupation	34
Capteur de porte	34
6 Entretien du thermostat	
Remplacement des piles	35
Nettoyage du thermostat.....	35

Félicitations! Vous êtes aux commandes de l'un des thermostats les plus faciles à utiliser sur le marché. Ce thermostat a été conçu pour vous offrir des années de fonctionnement fiable et de maîtrise du confort.

Caractéristiques

- Nouveau design élégant avec grand écran et rétroéclairage bleu puissant
- Programmation SpeedSet® permettant de programmer 7 jours en une seule opération
- Fonction pratique de maintien prévalant sur la programmation
- Caractères d'affichage très grands facilitant la visualisation des réglages
- Moniteurs de service sélectionnables par l'utilisateur rappelant les procédures requises d'entretien du système
- Verrouillage du clavier à plusieurs niveaux pour éviter toute utilisation non autorisée
- Températures précises permettant de garder le contrôle de votre confort
- Modes de ventilation programmable et circulante très pratiques
- Mesure à distance de température à l'intérieur ou à l'extérieur (en option)
- Contrôle optimal de l'humidité (modèle 4235 uniquement)
- Fonctions commerciales étendues (configuration commerciale uniquement)

1 À propos de votre thermostat



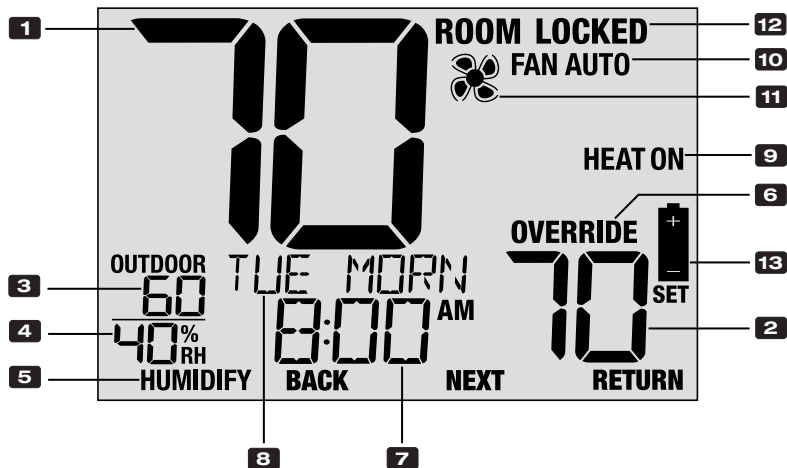
Thermostat

- 1** Bouton **SYSTEM** Permet de choisir le système que vous désirez commander.
- 2** Bouton **PROG** Permet de choisir le mode de programmation. Enfoncez-le pendant 3 secondes pour activer le mode SpeedSet®.
- Bouton **BACK (PRÉCÉDENT)*** Fonction secondaire du bouton **PROG**. Retour au paramètre précédent.
- 3** Bouton **HOLD** Active / désactive le mode **HOLD (MAINTIEN)** (ignore la programmation).
- Bouton **NEXT (SUIVANT)*** Fonction secondaire du bouton **HOLD**. Avance au paramètre suivant.
- 4** Bouton **FAN (VENTILATION)** Active le mode de ventilation du système.
- Bouton **RETURN (RETOUR)*** Fonction secondaire du bouton **FAN**. Quitte le programme ou les paramètres.
- 5** Flèches vers le haut / bas Augmente ou diminue la valeur affichée (durée, température, etc.).
- 6** Bouton **MENU** Permet d'accéder aux paramètres de l'utilisateur.
- 7** Verrouillage/déverrouillage du thermostat Pour accéder à la fonction de verrouillage / déverrouillage de l'écran, enfoncez simultanément les boutons **PROG** et **HOLD** pendant 5 secondes.

- Compartiment à piles Sur l'arrière du thermostat (si installé)

*Les fonctions **BACK (PRÉCÉDENT)**, **NEXT (SUIVANT)** et **RETURN (RETOUR)** sont des fonctions secondaires des boutons **PROG**, **HOLD (MAINTIEN)** et **FAN (VENTILATION)**. Lorsque vous êtes en mode de programmation ou de configuration, les mots **BACK**, **NEXT** et **RETURN** apparaissent sur l'écran pour indiquer que les boutons **PROG**, **HOLD** et **FAN** servent aux fonctions **BACK**, **NEXT** et **RETURN**.

1 À propos de votre thermostat



Afficheur du thermostat

- | | | |
|-----------|---|--|
| 1 | Température ambiante | Valeur actuelle de la température ambiante |
| 2 | Température de réglage (SET)..... | Valeur actuelle de température demandée |
| 3 | Température extérieure (OUTDOOR)..... | Si un capteur extérieur Braeburn® est connecté, l'afficheur indique la température extérieure. |
| 4 | Humidité ambiante (4235 seulement) | Valeur actuelle de l'humidité relative ambiante (RH) |
| 5 | Indicateur de demande d'humidité (4235 seulement) | Indique s'il existe une demande d'humidification ou de déshumidification (si activé) |
| 6 | Indicateur de mode prioritaire (OVERRIDE) | Indique que le programme actuellement prévu a été temporairement ignoré. |
| 7 | Heure | Affiche l'heure actuelle. |
| 8 | Centre de messages | Affiche des informations d'état et d'entretien du thermostat |
| 9 | Mode du système | Affiche le mode et l'état actuel du système |
| 10 | Indicateur de mode de ventilation | Indique le mode de ventilation actuellement en fonction |
| 11 | Indicateur d'état de ventilation..... | Indique que la ventilation du système fonctionne |
| 12 | Indicateur de verrouillage | Indique que le thermostat est actuellement verrouillé |
| 13 | Indicateur de piles faibles | S'affiche lorsque les piles doivent être remplacées |

2 Paramètres de l'utilisateur

Les paramètres de l'utilisateur permettent de régler l'heure et de personnaliser divers paramètres du thermostat.

Pour accéder aux paramètres utilisateur, appuyez et relâchez le Touche **MENU** pour afficher le premier réglage utilisateur.

Utilisez les touches **▲** ou **▼** pour changer la valeur du paramètre affiché. Lorsque le paramètre désiré est affiché, appuyez sur **NEXT** (HOLD) pour avancer au prochain paramètre de l'utilisateur. Vous pouvez aussi appuyer sur **BACK** (PROG) pour retourner au paramètre précédent.

Lorsque vous avez terminé de régler les paramètres, appuyez sur **RETURN** (FAN) pour quitter les paramètres.



MENU

Tableau des paramètres de l'utilisateur

REMARQUE : Il est possible que certains paramètres de l'utilisateur ne soient pas disponibles, selon la façon dont le thermostat a été configuré lors de l'installation.

N°	Paramètre	Affichage	Valeur par défaut	Valeurs disponibles	Description des valeurs disponibles	
Rappels conditionnels de service	1	Réinit. du message REPLACEMENT DE FILTRE	RESET FILTER	NO	NO	Choisir pour conserver le message
					YES	Choisir pour effacer le message et réinitialiser la minuterie
	<p>[Apparaît uniquement si l'intervalle de remplacement du filtre a expiré] Si un intervalle de remplacement du filtre a été sélectionné dans le paramètre 11, le thermostat affiche le message SERVICE FILTER (remplacer le filtre) lorsque cet intervalle est atteint. Choisissez NO (non) pour conserver le message.</p>					
	2	Réinit. du message REPLACEMENT AMPOULE UV	RESET UV BULB	NO	NO	Choisir pour conserver le message
					YES	Choisir pour effacer le message et réinitialiser la minuterie
	<p>[Apparaît uniquement si l'intervalle de l'ampoule UV a expiré] Si un intervalle de remplacement du filtre a été sélectionné dans le paramètre 12, le thermostat affiche le message SERVICE UV BULB (remplacer l'ampoule UV) lorsque cet intervalle est atteint. Choisissez NO (non) pour conserver le message ou YES (oui) pour effacer le message et réinitialiser la minuterie.</p>					
	3	Réinit. du message REPLACEMENT TAMPON HUMIDIFICATEUR	RESET HUM PAD	NO	NO	Choisir pour conserver le message
					YES	Choisir pour effacer le message et réinitialiser la minuterie
	<p>[Apparaît uniquement si l'intervalle de remplacement du tampon humidificateur a expiré] Si un intervalle de remplacement du tampon humidificateur a été sélectionné dans le paramètre 13, le thermostat affiche le message SERVICE HUM PAD (remplacer le tampon humidificateur) lorsque cet intervalle est atteint. Choisissez NO (non) pour conserver le message ou YES (oui) pour effacer le message et réinitialiser la minuterie.</p>					

	N°	Paramètre	Affichage	Valeur par défaut	Valeurs disponibles	Description des valeurs disponibles
Heure et jour	4	Heure actuelle (heures)	SET TIME	12:00	1-12	Choisissez l'heure actuelle
	Permet de régler les heures de l'heure actuelle. Si le thermostat a été configuré pour une horloge de 24 heures, les valeurs 0-24 seront disponibles.					
	5	Heure actuelle (Minutes)	SET TIME	12:00	00-60	Choisissez les minutes de l'heure actuelle
	Permet de régler les minutes de l'heure actuelle.					
	6	Jour actuel (dimanche au samedi)	SET DAY	MON	MON-SUN	Choisissez le jour actuel de la semaine
Permet de régler le jour actuel.						

	N°	Paramètre	Affichage	Valeur par défaut	Valeurs disponibles	Description des valeurs disponibles
Point de consigne d'humidité (4235 seulement)	7	Point de consigne d'humidité relative	HUMID SET	10 RH%	10% - 50%	Choisissez le point de consigne d'humidité
	[Disponible uniquement si la fonction d'humidification est activée] Choisissez un point de consigne d'humidité. Lorsque l'humidité relative mesurée (RH%) descend sous le point de consigne, le thermostat démarre le système d'humidification. Durant une demande d'humidification, le thermostat affiche HUMIDIFY dans le coin inférieur gauche de l'écran.					
	8	Point de consigne d'humidité relative	DEHUMID SET	80 RH%	80%-40%	Choisissez le réglage de déshumidification
	[Disponible uniquement si la fonction de déshumidification est activée] Choisissez un réglage de déshumidification. Lorsque l'humidité relative mesurée (RH%) augmente au-dessus du point de consigne, le thermostat démarre le système de déshumidification. Durant une demande de déshumidification, thermostat affiche DEHUMIDIFY dans le coin inférieur gauche de l'écran. Votre thermostat peut également être configuré pour utiliser le système de climatisation afin de réduire l'humidité pendant la saison de refroidissement en faisant fonctionner le système de 1 à 3 degrés supplémentaires sous la température de consigne de refroidissement si nécessaire.					

	N°	Paramètre	Affichage	Valeur par défaut	Valeurs disponibles	Description des valeurs disponibles
Rétroéclairage	9	Rétroéclairage constant	BACKLITE	AUTO	AUTO	Le rétroéclairage s'allume uniquement en appuyant sur un bouton
					ON	Le rétroéclairage est toujours allumé
	<p><i>[Disponible uniquement si le thermostat est câblé avec un fil commun (C) de 24 VCA.]</i> Choisissez AUTO (valeur par défaut) pour que le rétroéclairage s'allume seulement lorsqu'un bouton est enfoncé. Le rétroéclairage s'éteint automatiquement après environ 10 secondes. Choisissez ON pour que le rétroéclairage demeure toujours allumé.</p>					
	10	Luminosité de rétroéclairage	BACKLITE	3	1, 2, 3, 4, 5	Choisissez la luminosité de rétroéclairage
	<p><i>[Disponible uniquement si le thermostat est câblé avec un fil commun (C) de 24 VCA.]</i> Choisissez le niveau désiré de rétroéclairage, où 5 correspond au plus lumineux.</p>					

N°	Paramètre	Affichage	Valeur par défaut	Valeurs disponibles	Description des valeurs disponibles	
Rappels de service	11	Minuterie de remplacement de filtre	FILTER	OFF	OFF	La minuterie du filtre de service est désactivée
					30, 60, 90, 120, 180, 365	Choisissez le nombre de jours de la minuterie de remplacement du filtre
	<p>[Non disponible sur les systèmes hydroniques à chauffage uniquement] Choisissez le nombre de jours avant de recevoir un rappel pour remplacer le filtre de votre système (si équipé). Lorsque la durée de la minuterie expire, le thermostat affiche le message SERVICE FILTER (remplacer le filtre). Pour réinitialiser ce rappel, voir le paramètre 1. Pour le désactiver, choisissez OFF.</p>					
	12	Minuterie de remplacement d'ampoule UV	UV BULB	OFF	OFF	La minuterie de remplacement de l'ampoule UV est désactivée
180, 365					Choisissez le nombre de jours pour le remplacement Minuterie d'ampoule UV	
<p>[Non disponible sur les systèmes hydroniques à chauffage uniquement] Choisissez le nombre de jours avant de recevoir un rappel pour remplacer l'ampoule UV de votre système (s'il en est équipé). Lorsque la durée de la minuterie expire, le thermostat affiche le message SERVICE UV BULB (remplacer l'ampoule UV). Pour réinitialiser ce rappel, voir le paramètre 2. Pour le désactiver, choisissez OFF.</p>						
13	Minuterie de remplacement du tampon humidificateur	HUM PAD	OFF	OFF	La minuterie de remplacement du tampon humidificateur est désactivée	
				180, 365	Choisissez le nombre de jours pour le remplacement Minuterie de remplacement du tampon humidificateur	
<p>[Non disponible sur les systèmes hydroniques à chauffage uniquement] Choisissez le nombre de jours avant de recevoir un rappel pour remplacer le tampon humidificateur (si équipé). Lorsque la durée de la minuterie expire, le thermostat affiche le message SERVICE HUM PAD (remplacer le tampon humidificateur). Pour réinitialiser ce rappel, voir le paramètre 3. Pour le désactiver, choisissez OFF.</p>						

N°	Paramètre	Affichage	Valeur par défaut	Valeurs disponibles	Description des valeurs disponibles
14	Durée de maintien de température (Bouton HOLD)	HOLD	LONG	LONG	Choisissez cette valeur pour maintenir indéfiniment
				24HR	Choisissez cette valeur pour maintenir durant 24 heures (temporaire)
<p>[Disponible uniquement si la programmation est activée] Le paramètre Durée de maintien de température permet de choisir la durée pendant laquelle le thermostat maintiendra la température lorsque le bouton HOLD est enfoncé. Si la valeur LONG est choisie, le thermostat maintiendra la température indéfiniment. Si la valeur 24HR est choisie, le thermostat maintiendra la température pendant 24 heures, puis reprendra le programme de température en cours.</p>					
15	Dépassement maximal de la température de consigne	ADJ LIMIT	OFF	OFF	Désactive la limite de réglage
				1, 2, 3	Choisissez une limite de réglage de 1°, 2° ou 3°
<p>Le paramètre Dépassement maximal de la température de consigne détermine l'écart maximal autorisé par rapport à la température de consigne actuelle. Ce paramètre ne permet pas de régler la température à plus de 1, 2 ou 3 degrés de la température de consigne actuelle.</p>					
16	Durée limite hors programme	OVERRIDE	4 HR	4 HR, 3 HR 2 HR, 1 HR	Choisissez une durée limite hors programme de 1-4 heures
<p>[Disponible uniquement si la programmation est activée] Le paramètre Durée limite hors programme permet de choisir la durée maximale (en heures) après laquelle le thermostat retourne au programme en cours après un dépassement temporaire de la température de consigne. Vous pouvez choisir 1, 2, 3 ou 4 heures.</p>					
17	Code de verrouillage du thermostat	SET LOCK	000	0-9	Choisissez un code de verrouillage à trois chiffres (0-9)
<p>Le paramètre Code de verrouillage du thermostat définit un code à 3 chiffres que vous pouvez utiliser à tout moment pour verrouiller ou déverrouiller le clavier du thermostat. Le choix d'un code à trois chiffres n'active pas la fonction de verrouillage. Pour savoir comment verrouiller et déverrouiller le thermostat, voir la rubrique Verrouillage/déverrouillage du thermostat (section 5). Le code de verrouillage 000 ne peut pas être utilisé.</p>					

Température et code de verrouillage

	N°	Paramètre	Affichage	Valeur par défaut	Valeurs disponibles	Description des valeurs disponibles
RESET	18	Réinitialisation des paramètres	RESET	NO	NO	Réinitialisation désactivée (rien n'est modifié)
					YES	Réinitialisation demandée (le thermostat est réinitialisé)
	Si vous choisissez YES, le thermostat réinitialise tous les paramètres de l'utilisateur, le programme en cours et l'heure actuelle. Le code de verrouillage du thermostat et les paramètres de l'installateur ne sont pas affectés.					

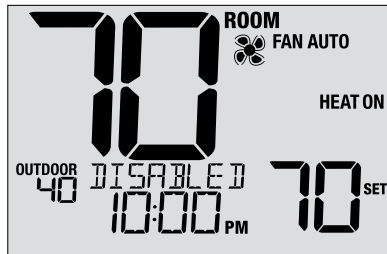
3 Configuration de votre programme

Conseils avant de configurer votre programme

- Vérifiez le réglage de l'heure et du jour de la semaine.
- Vérifiez que l'affichage AM/PM est bon.
- Divers paramètres de l'installateur peuvent affecter votre flexibilité de programmation, comme le mode de changement automatique et les limites de réglage de la température.
- Votre événement NITE (nuit) ne peut pas être après 11:50 p.m.
- Les fonctions **BACK (PRÉCÉDENT)**, **NEXT (SUIVANT)** et **RETURN (RETOUR)** sont des fonctions secondaires des boutons PROG, HOLD (MAINTIEN) et FAN (VENTILATION).

Ce thermostat a été configuré avec l'une des options de programmation suivantes :

- Mode de programmation résidentiel de 7 jours avec 4 événements par jour
- Mode de programmation résidentiel 5-2 (semaine/weekend) avec 4 événements par jour
- Mode de programmation commercial de 7 jours avec 2 événements par jour
- Mode non programmable



REMARQUE : Si ce thermostat a été configuré pour être non programmable, vous ne pouvez pas définir une programmation. Si vous appuyez sur les boutons **PROG** ou **HOLD**, le mot « **DISABLED** » (fonction désactivée) apparaîtra à l'écran.

Programmes écoénergétiques

Ce thermostat est préconfiguré avec un programme écoénergétique par défaut. Les tableaux suivants indiquent les heures et les températures préprogrammées de chauffage et de climatisation pour chacun de vos 4 événements quotidiens (2 événements si vous êtes configuré en mode commercial). Si vous souhaitez utiliser ces paramètres, aucune autre programmation n'est nécessaire :

Programmation pour 7 jours mode résidentiel <i>Réglages usine</i>		5 Programmers pour 2 jours spéciaux <i>Réglages usine</i>		Programmation de 2 événements spéciaux <i>Réglages usine</i>	
4 Événement	Tous les jours	Jours de semaine	Fin de semaine	2 Événement	Tous les jours
MORN (Matin)	Heure: 6:00 am Chauffage: 70° F (21° C) Refroidissement: 78° F (26° C)	Heure: 6:00 am Chauffage: 70° F (21° C) Refroidissement: 78° F (26° C)	Heure: 6:00 am Chauffage: 70° F (21° C) Refroidissement: 78° F (26° C)	OCC	Heure: 8:00 am Chauffage: 70° F (21° C) Refroidissement: 78° F (26° C)
DAY (Jour)	Heure: 8:00 am Chauffage: 62° F (17° C) Refroidissement: 85° F (29° C)	Heure: 8:00 am Chauffage: 62° F (17° C) Refroidissement: 85° F (29° C)	Heure: 8:00 am Chauffage: 62° F (17° C) Refroidissement: 85° F (29° C)		
EVE (Soir)	Heure: 6:00 pm Chauffage: 70° F (21° C) Refroidissement: 78° F (26° C)	Heure: 6:00 pm Chauffage: 70° F (21° C) Refroidissement: 78° F (26° C)	Heure: 6:00 pm Chauffage: 70° F (21° C) Refroidissement: 78° F (26° C)		
NITE (Nuit)	Heure: 10:00 pm Chauffage: 62° F (17° C) Refroidissement: 82° F (28° C)	Heure: 10:00 pm Chauffage: 62° F (17° C) Refroidissement: 82° F (28° C)	Heure: 10:00 pm Chauffage: 62° F (17° C) Refroidissement: 82° F (28° C)		

Configuration d'un programme de 7 jours - Les 7 jours en même temps (SpeedSet®)

(mode de programmation résidentiel ou commercial de 7 jours uniquement)

REMARQUE : La configuration des 7 jours en une seule fois copie tous les jours individuels précédemment programmés.

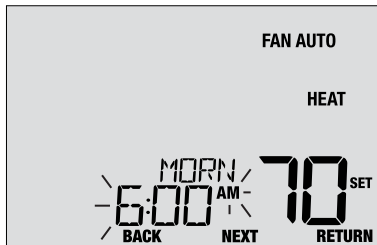
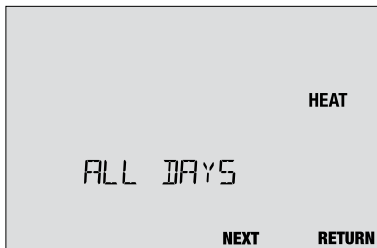
Événements quotidiens disponibles

Mode résidentiel : **MORN, DAY, EVE, NITE** (matin, jour, soir, nuit)

Mode commercial : **OCC, UNOC** (occupation, inoccupation)

1. Enfoncez le bouton **PROG** pendant 3 secondes jusqu'à ce que vous l'écran affiche ALL DAYS (tous les jours).
2. Appuyez sur **SYSTEM** pour choisir HEAT (chaleur) ou COOL (froid). Appuyez sur **NEXT**.
3. Appuyez sur **▲** ou **▼** pour régler les heures du premier événement. Appuyez sur **NEXT**.
4. Appuyez sur **▲** ou **▼** pour régler les minutes du premier événement. Appuyez sur **NEXT**.
5. Appuyez sur **▲** ou **▼** pour régler la température du premier événement. Appuyez sur **NEXT**.
6. Appuyez sur **▲** ou **▼** pour régler la ventilation* du premier événement. Appuyez sur **NEXT**.
7. Répétez les étapes 3-6 pour les autres événements quotidiens.
8. Si nécessaire, répétez les étapes 2 à 7 pour programmer le mode opposé.
9. Appuyez sur **RETURN** pour quitter.

* Voir « Mode de ventilation programmable » dans la section 5.



Configuration d'un programme de 7 jours - Jours programmés séparément

(mode de programmation résidentiel ou commercial de 7 jours uniquement)

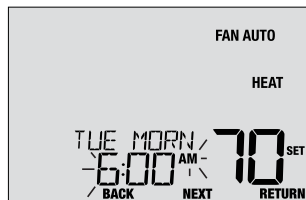
Événements quotidiens disponibles

Mode résidentiel : **MORN, DAY, EVE, NITE** (matin, jour, soir, nuit)

Mode commercial : **OCC, UNOC** (occupation, inoccupation)

1. Appuyez brièvement sur le bouton **PROG**.
2. Appuyez sur **SYSTEM** pour choisir **HEAT** (chaleur) ou **COOL** (froid).
3. Appuyez sur **▲** ou **▼** pour choisir le jour que vous désirez programmer.
Appuyez sur **NEXT**.
4. Appuyez sur **▲** ou **▼** pour régler les heures du premier événement.
Appuyez sur **NEXT**.
5. Appuyez sur **▲** ou **▼** pour régler les minutes du premier événement.
Appuyez sur **NEXT**.
6. Appuyez sur **▲** ou **▼** pour régler la température du premier événement.
Appuyez sur **NEXT**.
7. Appuyez sur **▲** ou **▼** pour régler la ventilation* du premier événement.
Appuyez sur **NEXT**.
8. Répétez les étapes 4-7 pour les autres événements quotidiens.
9. Si nécessaire, répétez les étapes 3 à 8 pour programmer d'autres jours.
10. Si nécessaire, répétez les étapes 2 à 8 pour programmer le mode opposé.
11. Appuyez sur **RETURN** pour quitter.

* Voir « Mode de ventilation programmable » dans la section 5.



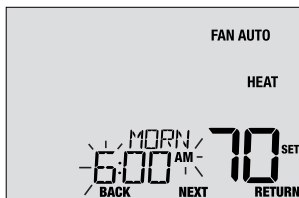
Configuration d'un programme de 5 fois 2 jours pour la semaine et le weekend

(mode de programmation résidentiel 5-2 jours uniquement)

Événements quotidiens disponibles : MORN, DAY, EVE, NITE (matin, jour, soir, nuit)

1. Appuyez brièvement sur le bouton **PROG**.
2. Appuyez sur **SYSTEM** pour choisir HEAT (chaleur) ou COOL (froid).
3. Appuyez sur **▲** ou **▼** pour choisir WEEKDAYS (jours de semaine) ou WEEKEND. Appuyez sur **NEXT**.
4. Appuyez sur **▲** ou **▼** pour régler les heures du premier événement. Appuyez sur **NEXT**.
5. Appuyez sur **▲** ou **▼** pour régler les minutes du premier événement. Appuyez sur **NEXT**.
6. Appuyez sur **▲** ou **▼** pour régler la température du premier événement. Appuyez sur **NEXT**.
7. Appuyez sur **▲** ou **▼** pour régler la ventilation* du premier événement. Appuyez sur **NEXT**.
8. Répétez les étapes 4-7 pour les autres événements quotidiens.
9. Si nécessaire, répétez les étapes 3 à 8 pour programmer d'autres jours.
10. Si nécessaire, répétez les étapes 2 à 9 pour programmer le mode opposé.
11. Appuyez sur **RETURN** pour quitter.

* Voir « Mode de ventilation programmable » dans la section 5.



4 Utilisation de votre thermostat

Configuration du mode de commande SYSTEM

Le système offre 5 modes de fonctionnement : COOL (climatisation), OFF (arrêt), HEAT (chauffage), AUTO (automatique) et EMER (urgence). Pour choisir un mode, appuyez sur le bouton **SYSTEM** et faites défiler les choix de mode.

REMARQUE : Selon la configuration de votre thermostat par l'installateur, il est possible que certains modes ne soient pas disponibles.

- COOL** (climatisation) Seule la refroidissement est disponible.
- OFF** (arrêt) Les fonctions de chauffage et de refroidissement sont désactivées.
- HEAT** (chauffage) Seul le chauffage est disponible.
- AUTO** (automatique) Le système passe automatique-ment du chauffage au refroidissement en fonction de vos températures de consigne. AUTO s'affiche avec HEAT ou COOL.
- EMERGENCY** (urgence) Fait fonctionner une source de chaleur de secours pour les systèmes de pompe thermique uniquement.



Configuration du mode de commande FAN (ventilation)

La ventilation offre 4 modes de fonctionnement : AUTO (automatique), ON (continue), CIRC (circulation) et PROG (programmée). Pour choisir un mode, appuyez sur le bouton **FAN** et faites défiler les modes de ventilation.

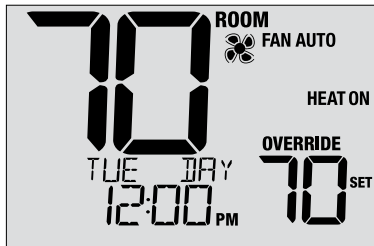
REMARQUE : Selon la configuration de votre thermostat par l'installateur, il est possible que certains modes ne soient pas disponibles.

- AUTO** (automatique) La ventilation fonctionne uniquement lorsque le chauffage ou la refroidissement est en marche.
- ON** (continue) La ventilation fonctionne continuellement.
- CIRC** (circulation) La ventilation fonctionnera de temps en temps pour aider à faire circuler l'air et fournir une température plus uniforme lorsque le chauffage et la refroidissement ne sont pas actifs.
- PROG** (programmée) La ventilation fonctionnera en mode AUTO, ON ou CIRC en fonction de votre programme.



Réglage de la température

Réglage temporaire (OVERRIDE) (mode prioritaire) – Appuyez sur **▲** ou **▼** pour modifier le réglage de température actuel. Le réglage de la température reviendra à la température programmée quelques heures plus tard ou au début du prochain événement programmé. L'écran affiche OVERRIDE pendant toute la durée du mode prioritaire.



Réglage prolongé (HOLD) (maintien) – Appuyez sur le bouton **HOLD** pour suspendre toute la programmation. Vous pouvez continuer à utiliser les boutons **▲** ou **▼** pour modifier le réglage de température actuel. Appuyez une autre fois sur **HOLD** pour reprendre le programme. Vous pouvez limiter la durée de maintien à 24 heures en réglant le paramètre 14 dans la section 2.

REMARQUE : Si ce thermostat a été configuré pour être non programmable, les boutons **HOLD** et **OVERRIDE** sont désactivés.



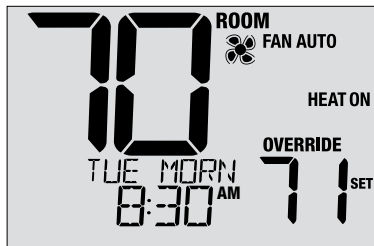
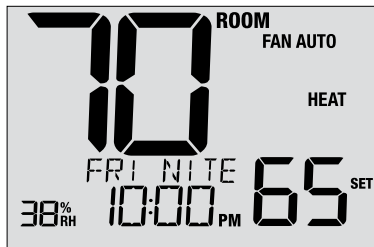
Indicateurs d'événements de programme

Des indicateurs d'événement de programme s'affichent à l'écran pour révéler quel segment du programme actuel est actif.

- Mode de programmation résidentiel : MORN, DAY, EVE ou NITE (matin, jour, soir, nuit)
- Mode de programmation commercial : OCC (occupation) ou UNOC (inoccupation)

Lorsque OVERRIDE (mode prioritaire) apparaît, votre programme a été temporairement suspendu et reprendra dans 1 à 4 heures, selon la configuration du paramètre 16 dans la section 2. Le programme reprendra également au début du prochain événement programmé.

REMARQUE : Si ce thermostat a été configuré pour être non programmable, ou s'il est en mode HOLD (maintien), vous ne voyez aucun événement de programme ni l'indicateur OVERRIDE.



Indicateurs d'état de système et d'entretien

Les indicateurs d'état sont des messages ou des symboles qui apparaissent à l'écran pour vous indiquer quelle fonction votre système exécute actuellement. Ils sont également utilisés pour vous informer de diverses fonctions de service et d'entretien.

HEAT ON Le chauffage fonctionne.

COOL ON La refroidissement fonctionne.

HEAT ON AUX Le chauffage auxiliaire fonctionne (systèmes multiniveaux uniquement).

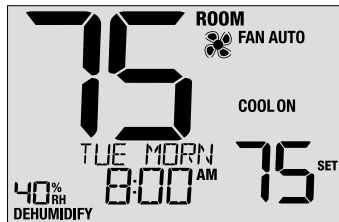
EMERGENCY HEAT ON Le chauffage d'urgence fonctionne (systèmes avec pompe thermique seulement).



Indique que la ventilation du système fonctionne

HUMIDIFY Le thermostat demande de l'humidité (modèle 4235 seulement).

DEHUMIDIFY Le thermostat demande une déshumidification (modèle 4235 seulement).

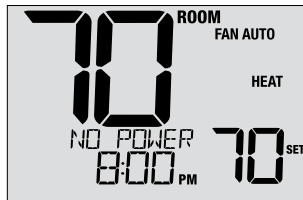
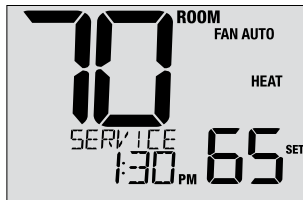
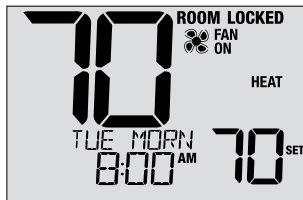


Indicateurs d'état de système et d'entretien (suite)

LOCKED Le thermostat a été entièrement ou partiellement verrouillé. Voir la rubrique Verrouillage/déverrouillage du thermostat (section 5).

SERVICE Un rappel d'entretien sélectionnable par l'utilisateur pour le remplacement du filtre, de l'ampoule UV ou du tampon de l'humidificateur a été déclenché. Pour régler ou réinitialiser ce rappel, voir les paramètres de l'utilisateur (section 2).

NO POWER Le thermostat ne reçoit plus aucune alimentation électrique. Disponible uniquement si le thermostat est câblé et si la fonction de surveillance de l'alimentation est configurée sur le thermostat.



Indicateurs d'état de système et d'entretien *(suite)*

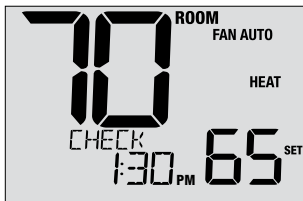
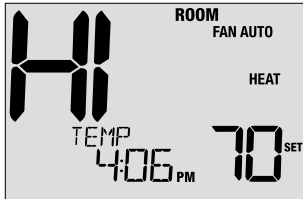
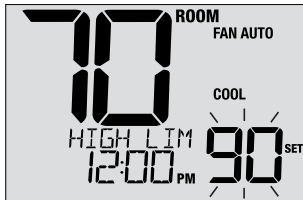
HIGH LIM La température de consigne a atteint sa limite supérieure maximale.

LOW LIM La température de consigne a atteint sa limite inférieure maximale.

HI TEMP La température ambiante est au-dessus de la plage d'affichage. La refroidissement continuera à fonctionner pour diminuer la température.

LO TEMP La température ambiante est au-dessous de la plage d'affichage. Le chauffage continuera à fonctionner pour augmenter la température.

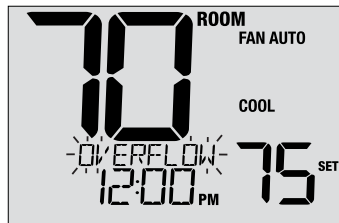
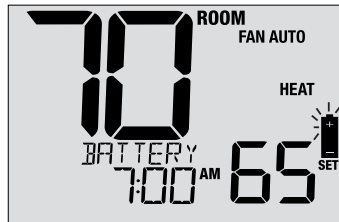
CHECK SYSTEM Cet indicateur signale l'existence probable d'un mauvais fonctionnement de votre système. Contactez un technicien local qualifié. L'affichage alterne entre CHECK et SYSTEM.



Indicateurs d'état de système et d'entretien *(suite)*

CHANGE BATTERY Si des piles sont installées, le symbole de pile s'affiche lorsqu'elles sont faibles. Lorsque les piles deviennent très faibles, le symbole de pile clignote et l'affichage alterne entre CHANGE et BATTERY (voir « Remplacement des piles » à la section 7).

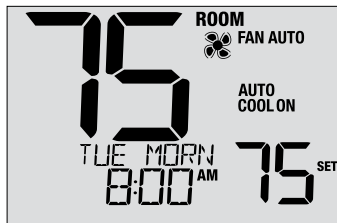
OVERFLOW (DÉBORDEMENT IMMINENT) Lorsque ce message est affiché, le bac à condensats de votre climatisation est rempli d'eau et doit être vidé immédiatement. Le système de refroidissement est verrouillé jusqu'à ce que la situation soit corrigée.



5 Autres fonctions

Mode d'alternance automatique

Lorsque le mode d'alternance automatique est activé et sélectionné, le système passe automatiquement du chauffage au refroidissement ou inversement lorsque la température ambiante atteint les points de consigne actuels de chauffage ou de refroidissement. Pour fonctionner correctement, le thermostat maintient une séparation forcée entre les points de consigne de chauffage et de refroidissement afin d'éviter que ces systèmes ne fonctionnent l'un contre l'autre. Si un réglage de chauffage ou de refroidissement viole la séparation forcée, le mode opposé s'ajustera en hausse ou en baisse selon le cas pour maintenir la séparation forcée.



Pour sélectionner le mode d'alternance automatique, appuyez sur le bouton SYSTEM jusqu'à ce que AUTO HEAT (chauffage automatique) ou AUTO COOL (refroidissement automatique) apparaisse à l'écran. Le système qui fonctionnait en dernier demeure actif jusqu'à ce que le système opposé fonctionne.

Mode adaptatif (ou ARM™ pour Adaptive Recovery Mode)

S'il est activé, le mode adaptatif tente d'atteindre la température de chauffage ou de refroidissement souhaitée à l'heure que vous avez définie dans votre programme actuel, après une période de transition. Par exemple, si vous réglez votre chauffage à 17 °C la nuit et que vous avez un point de consigne de 21 °C prévu pour 7 heures du matin, le thermostat peut mettre en marche votre système de chauffage plus tôt afin d'atteindre une température de 21 °C à 7 heures du matin. Cette fonction n'est pas disponible lorsque le thermostat est en mode HOLD, si le programme est temporairement suspendu ou si le chauffage d'urgence est sélectionné sur un système de pompe à chaleur à plusieurs niveaux.

Mode de ventilation circulante

Pour sélectionner le mode de ventilation circulante, enfoncez le bouton FAN (ventilation) jusqu'à ce que l'écran affiche CIRC. Lorsque le mode CIRC est actif, la ventilation fonctionne selon les demandes du système de chauffage et refroidissement (comme le mode AUTO). Lorsque le système ne demande ni chauffage ni refroidissement, la ventilation fonctionne au moins 35 % du temps.

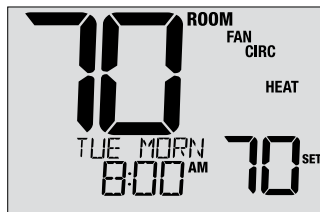
Mode de ventilation programmable

Le mode de ventilation programmable permet à l'utilisateur de faire fonctionner la ventilation en mode AUTO, ON ou CIRC durant un événement de programme particulier. Ce choix est fait durant le processus de programmation (*voir « Configuration de votre programme » dans la section 3*).

Pour sélectionner le mode de ventilation programmable, enfoncez le bouton FAN (ventilation) jusqu'à ce que l'écran affiche FAN PROG. Ce mode n'est pas disponible si le thermostat a été configuré pour être non programmable, mais demeure accessible si le thermostat est placé en mode HOLD (maintien).

Protection du compresseur

Ce thermostat comprend un délai de protection automatique du compresseur afin d'éviter tout dommage potentiel à votre système en cas de cycle court. Cette fonction active un court délai après l'arrêt du compresseur du système. De plus, pour les systèmes de pompe à chaleur à plusieurs niveaux, ce thermostat offre une protection du compresseur par temps froid en verrouillant temporairement le(s) niveau(x) de chauffage du compresseur après une panne de courant supérieure à 60 minutes. Pendant cette période de verrouillage, le thermostat fait fonctionner le niveau de chauffage auxiliaire.



Verrouillage/déverrouillage du thermostat

Votre code de verrouillage à 3 chiffres peut-être configuré dans les paramètres (voir la section 2 de ce manuel). Lorsque le code est configuré, vous pouvez saisir ce code en tout temps pour verrouiller et déverrouiller le thermostat.

Pour verrouiller et déverrouiller le thermostat, enfoncez simultanément les boutons **PROG** et **HOLD** pendant 5 secondes. Lorsque ces boutons sont enfoncés, le mot **LOCK** (verrouillage) clignote sur l'écran (figure 1).

L'écran affiche ensuite **LOCK CODE 000** (code de verrouillage 000) (figure 2). Appuyez sur **▲** ou **▼** pour saisir le premier chiffre du code de verrouillage, puis appuyez sur **NEXT** pour avancer au chiffre suivant. Répétez les mêmes opérations pour saisir le deuxième et le troisième chiffre du code de verrouillage. Lorsque vous avez saisi le troisième chiffre, appuyez sur **NEXT** pour avancer au paramètre suivant ou sur **RETURN** pour quitter.

Si vous avez saisi le bon code, le thermostat est alors verrouillé ou déverrouillé (selon l'état précédent). Lorsqu'il est verrouillé, le mot **LOCKED** (verrouillage) s'affiche à l'écran (figure 3). Si un code non valide est saisi, le message **WRONG CODE** (code erroné) s'affiche brièvement.

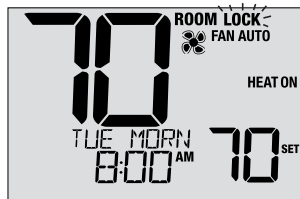


Figure 1



Figure 2



Figure 3

Mesure à distance de la température extérieure

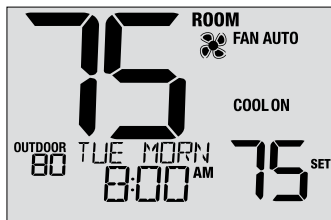
Pour mesurer la température à l'extérieur, vous devez installer un capteur Braeburn® de mesure à distance de la température à l'extérieur (modèle 5490).

Lorsque ce capteur est correctement connecté, la température actuelle à l'extérieur s'affiche sur la gauche de l'écran. Un capteur extérieur peut également être utilisé dans certaines applications avec pompe thermique pour les points d'équilibre de chauffage et refroidissement.

Mesure à distance de la température l'intérieur

Pour mesurer à distance une température intérieure, vous devez installer un capteur Braeburn® de mesure de température intérieure (modèle 5390).

Lorsqu'un capteur de ce type est correctement installé et configuré, le thermostat affiche la température à l'endroit du capteur distant ou la température moyenne sur les lieux du capteur distant et du thermostat.



Humidification et déshumidification (4235 seulement)

Ce thermostat peut être utilisé pour réguler le degré d'humidité s'il est connecté à un humidificateur et/ou un déshumidificateur externe. Le système de refroidissement peut également être utilisé pour aider à réduire l'humidité. Le degré actuel d'humidité relative (%RH) est toujours affiché sur la gauche de l'écran, même si le dispositif de régulation de l'humidité n'est pas activé (figure 1). Si le dispositif de régulation de l'humidité est activé, vous pouvez configurer le point de consigne d'humidification et/ou déshumidification dans les paramètres de l'utilisateur :

- Enfoncez le bouton **MENU** pendant 1 seconde pour entrer dans les paramètres de l'utilisateur.
- Appuyez sur **NEXT** pour avancer aux paramètres 7 et 8 (figures 2 et 3).
- Appuyez sur **▲** ou **▼** pour modifier le point de consigne actuel.
- Appuyez sur **RETURN** pour quitter les paramètres de l'utilisateur.

Remarque : Des informations supplémentaires sont disponibles dans la section 2.

Si le surrefroidissement par déshumidification est activé, le système de refroidissement peut être utilisé pour réduire l'humidité pendant la saison chaude. Si le taux d'humidité de la pièce est supérieur au point de consigne de déshumidification, le système de refroidissement peut fonctionner jusqu'à ce que la température de la pièce soit inférieure de 3 degrés au point de consigne de refroidissement, ou jusqu'à ce que le taux d'humidité de la pièce atteigne le point de consigne de déshumidification (selon la première éventualité).

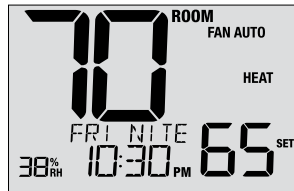


Figure 1



Figure 2

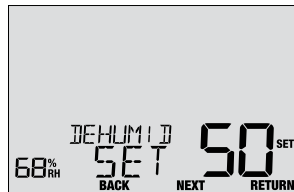


Figure 3

Humidification et déshumidification (4235 seulement) (suite)

Si la limitation automatique du point de consigne d'humidité a été activée, le point de consigne d'humidité peut être limité en fonction de la température extérieure actuelle, ce qui permet d'éviter une humidification excessive par temps extrêmement froid.

Lorsqu'il y a un appel d'humidification ou de déshumidification, le thermostat indique HUMIDIFY ou DEHUMIDIFY dans la partie inférieure gauche de l'écran (figure 4).

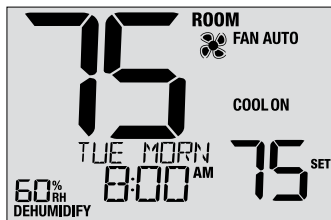


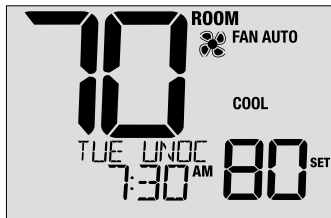
Figure 4

Autres fonctions pour applications commerciales

Ces fonctions sont disponibles uniquement si le thermostat est configuré pour une utilisation commerciale.

Purge avant l'occupation

Si la fonction de purge avant occupation est activée, la ventilation fonctionnera jusqu'à 3 heures avant le début de l'événement de programme « occupation » (OCC). Le mode de ventilation ne change pas, mais l'icône de ventilateur s'affiche pour indiquer que la ventilation fonctionne.



Débordement de condensats

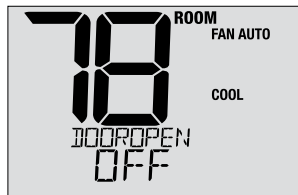
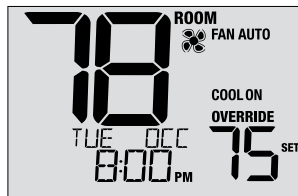
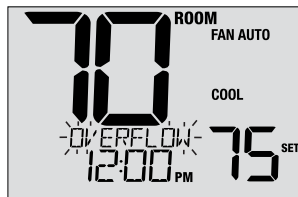
Si un moniteur de débordement de condensats est installé, le thermostat peut être configuré pour désactiver immédiatement le(s) compresseur(s) de refroidissement lorsque ce moniteur est déclenché. Dès le déclenchement, le message OVERFLOW (débordement) s'affiche à l'écran. Après 1 minute d'inactivité du moniteur, le ou les compresseurs reprennent leur fonctionnement et l'affichage du thermostat redevient normal.

Surveillance d'occupation

Cette fonction est destinée à être utilisée avec un détecteur de présence ou un interrupteur à temporisation mécanique à ressort. Lorsque l'interrupteur est actif, le thermostat est forcé de passer à la partie « occupation » (OCC) du programme et le mot OVERRIDE (mode prioritaire) s'affiche jusqu'à ce que l'interrupteur devienne inactif.

Capteur de porte

Cette fonction est destinée à être utilisée avec un moniteur de capteur de porte. Lorsque la fonction est activée, le thermostat n'exécute que la partie « occupation » (OCC) du programme dès que l'interrupteur est inactif (porte fermée). Lorsque l'interrupteur devient actif (porte ouverte), le thermostat s'éteindra et affichera le message PORTE OUVERTE (DOOROPEN) jusqu'à ce que l'interrupteur redevienne inactif. Il y a un délai de 3 minutes avant que le thermostat ne s'éteigne. La régulation de température prioritaire (override) n'est pas disponible lorsque l'interrupteur est actif (porte ouverte).



6 Entretien du thermostat

Remplacement des piles

Selon votre installation, il est possible que ce thermostat nécessite deux piles alcalines « AA ».

Si des piles sont installées, le symbole de pile s'affiche lorsqu'elles sont faibles. Lorsque les piles deviennent très faibles, le symbole de pile clignote et l'affichage alterne entre CHANGE / BATTERY.

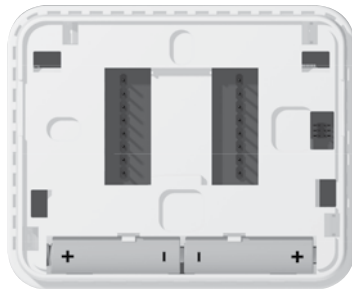
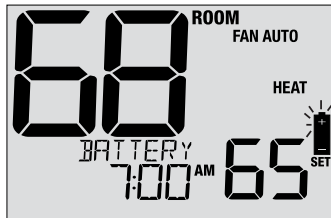
Remplacement des piles :

1. Séparez délicatement le boîtier du thermostat de sa base.
2. Retirez les vieilles piles et remplacez-les par des neuves.
3. Assurez-vous de respecter les symboles (+) et (-).
4. Remplacez délicatement le boîtier du thermostat sur sa base.

REMARQUE : Nous recommandons de remplacer les piles du thermostat chaque année ou si le thermostat est laissé sans surveillance pendant une période prolongée.

Nettoyage du thermostat

Il ne faut jamais pulvériser un liquide directement sur le thermostat. Pulvérisez votre liquide de nettoyage sur un chiffon doux, puis procédez au nettoyage de l'écran avec le chiffon humide. Utilisez uniquement de l'eau ou un lave-vitre domestique. Ne nettoyez jamais le thermostat avec un produit nettoyant abrasif.



Des informations supplémentaires sont disponibles sur www.braeburnonline.com

Garantie limitée

Lorsqu'il est installé par un entrepreneur professionnel, ce produit bénéficie d'une garantie limitée de 5 ans. Des restrictions s'appliquent. Pour connaître les restrictions et les conditions, veuillez demander une copie complète de la présente garantie. Contactez-nous en ligne sur www.braeburnonline.com/warranty ou par téléphone au 866.268.5599. Vous pouvez aussi écrire à : Braeburn Systems LLC, 2215 Cornell Avenue, Montgomery, IL 60538.



Braeburn Systems LLC
2215 Cornell Avenue • Montgomery, IL 60538
Assistance technique : www.braeburnonline.com
Numéro gratuit : 866-268-5599 (É.-U.)
630-844-1968 (Hors É.-U.)